

62015CJ0552

???????? ???? ?????????????? (????? ?????????? ??????????)

??? 19?? ?????????????? 2017 (*1)

«????????? ?????????? ??????? – ?????????? ?????????? ?????????? – ?????????? ?????????? – ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? – ?????????? ?????????? – ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? – ?????????? ?????????? – ?????????? ?????????? – ?????????? ?????????? – ?????????? ??????????»

???? ????????? C-552/15,

?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ????????? 258 ?????, ??? ?????????? ????? 23 ?????????? 2015,

????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? M. Wasmeier ??? J. Tomkin, ?? ????? ?????????????? ??? ??????????????????,

?????????????????,

?????

?????????????, ?????????????????? ??? ??? E. Creedon, L. Williams ??? ??? A. Joyce, ?????????????????? ??? ??? M. Collins, SC, ?????? ??? ??? ??? S. Kingston ??? C. Daly, BL, ?? ????? ?????????????? ??? ??????????????????,

??????,

?? ?????????????? (?????? ?????????? ??????????),

????????????? ??? ????? K. Lenaerts, ?????????, A. Tizzano, ??????????????, L. Bay Larsen, T. von Danwitz ??? J. L. da Cruz Vilaça, ?????????? ??????????, E. Levits (?????????), J.-C. Bonichot, A. Arabadjiev, C. Toader, M. Safjan, E. Jaraši?nas, C. G. Fernlund, C. Vajda, S. Rodin ??? F. Biltgen, ??????????,

????????? ??????????????: M. Szpunar

?????????????: L. Hewlett, ?????? ?????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 22?? ?????????????? 2016,

????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 2?? ?????????? 2017,

????????? ??? ??????????

?????????

?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ? ??????????, ?????????????????? ????? ?????????????? ??????????????
?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? (Vehicle Registration Tax) ????? ?? ??????????????
????? ?????????????? ?? ????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????, ??? ?????????? ??????????????
?????? ? ?????????????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ??
????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ???' ?????? ?? ?????????????????????? ?????
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????????, ??? ?????????? ??????????????????
???? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? 56 ?????.

?? ?????????? ??????????

2

?? ?????? 131, ?????????????? 4, ??? Finance Act 1992 (?????? ??? 1992 ????? ???????????
?????????????????), ????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ????? ?? ??? Finance Act 2014 (?????? ???
2014 ????? ??????????? ??????????????) ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????????, ?????????????? ?? ??????:

«???? ?????????????????, ????? ??? 1? ??????????????? 1993, ? ??????? ? ?????? ???????????, ?? ?????? ??
????? ?????????????????? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????? ??? ??????????????
????? [(Commissioners)] ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????, ?????? ??? ?
????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ? ??? ?? ?????? ??????????????? ?????????? ??? ????????? 135,
????? ?????????? ??? ??? ?????????????, ? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ????????? 143,
???????????????? 3, ? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ???
????????? 135 A.»

3

?? ?????? 132, ?????????????? 1, ??? ?????? ??? 1992 ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??
?????:

«?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????
???? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????, ??? 1?? ??????????????? 1993 ??????????????????
????????? ?????? ??????????????????, ? ??????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????
???? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? 3 ??????????????:

(a)

????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???

(b)

????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 131, ?????????????????? 3.»

4

????????? ??? ?????????? 132, ?????????????????? 2, ??? ?????? ??? 1992 ?????? ?????????????? ??????????????????, ??
?????? ?????????????????????? ?????????????? (??? ?????: ?????? ??????????????????) ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????
????.

5

?? ????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??????????,
????????? ?? ?? ?????? 132 ??? 133 ??? ?????? ??? 1992 ?????? ?????????? ??????????????, ??????:

—

??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? (open market selling price), ? ??????
?????????? ??? ?????? 133, ?????????????? 3, ??? ?????? ??? 1992 ?????? ?????????? ?????????????? ??
? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? «?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????
[...] ??? ?????????? ?????????? ??????????». ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????
?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????, ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ???????
?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????, ?????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??????????

—

??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ???????
????? ?? ?????? ?????????? ?????????? (?? ?????????? ??? ??? 225??./????) ?? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?????????????? ??? 36 % ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???
????????????????? ??? 720 ?????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? 132 ??? ?????? ??? 1992 ??????
????????????? ??????????????????

6

????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????
????????????? ??? ??????? ??????????????????. ??????????????????, ?????? ??? ??????? 135, ?????????????? 1,
????????????? a, b, c, ??? d, ??? ?????? ??? 1992 ?????? ?????????? ?????????????????, ?????????????????? ??
????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?
????????????? ?????? ??????, ? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????????
????????????????????? ?? ?????? ??????? ??????, ? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????, ? ??? ??????????????
??? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????
????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??
????????? ??????

7

????? ??? ?????????????????????? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? 30 ??????? ???
??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???????, ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
??? ?????????????? ??? ??? National Car Testing Service (????????? ?????????? ?????????? ??????????
??????????, ??????????). ? ?????????????? ?????? ?????????, ??????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ???
?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???????.

8

?? ????? 135 D ??? ????? ??? 1992 ????? ?????????? ??????????????, ????????? ?? ??? ??????????
??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ??
??? Finance Act 2012 (????? ??? 2012 ????? ?????????? ??????????????) ??? ?????? ??? ??? 8
????????? 2013. ?? ?? ????? 135 D, ????????????? 2, ?????????? b, ??? ?????? ??? 1992 ?????
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? 2014 ????? ?????????? ??????????????. ??
????? 135 D ??? ?????? ??? 1992 ????? ?????????? ??????????????, ?????? ????? ??????????????,
???????? ?? ?????:

«(1) ? ?????????????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ???????
????????????????? ??????????, ??? ??????? ?? ????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ???
?????????? ?????????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????
????????????? ??? ??? ?????????, ???????

(a)

?? ?????? ????? ??????? ????? ????????????? M1,

(b)

?? ?????? ????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? 131 ??? ?????? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ???????????,

(c)

?? ?????? ??????????????????, ?????? ??? ??? ?????????? ???, ?????? ??? ??????? 131,

(d)

????? 30 ??????? ?????? ??? ??? ?????????? ???,

(i)

?? ?????? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ??????? (b) ? (c) ?????????? ???,

(ii)

????????? ?????????????? ?????????????, ?? ??????? ?????????????????? ?????????? [...] ??? ??????????

????????????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ??????,

(e)

????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? (d), ? ?????? ?????????? ?????? ??????????
?????? ??? ??????????, ??????? ? ?????? ??? ??????? ? ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????? ???
2000 ?????, ???

(f)

?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? (3).

(2) ?? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????????? ??????????

???? ?? Vehicle Registration and Taxation Regulations 2015 (????????????? ???????? ??? 2015
???? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????: ?????????????? ?????????? ??? 2015),
? ?????? ?????????? ????? 17 ?????????????? 2015 ??? ??????? ?? ????? ??? 1? ?????????????? 2016, ??
????????????????? ?????, ????? ?? ?????? 135 D, ?????????????? 2, ?????????? b, ??? ?????? ??? 1992
???? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????
??? ??????? 135 D, ?????????????? 2, ?????????? a, ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????? ?????????????????? ?????????? (euribor).

????????? ??? ??????? 49 ??? Finance Act 2015 (?????? ??? 2015 ????? ?????????? ??????????????????),
?? ?????? ??? ??????? ?????????????????????? ??? ??????????? ?? ?????? 135 D, ?????????????? 4,
????????????? b, ??? ?????? ??? 1992 ?????? ?????????????? ??????????????, ??? 1?? ??????????????
2016, ??? 100 ????

? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????

????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? 2003, ??? ??????????
????????????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ???
21?? ?????????? 2002, Cura Anlagen (C-451/99, EU:C:2002:195), ??? ??? 15?? ??????????????????
2005, ?????????? ?????? ??????? (C-464/02, EU:C:2005:546), ? ?????????? ?????????????? ??????
????????????, ????? 27 ?????????????? 2011, ?????????????????????? ??????????. ?????? ?????????? ?????, ?
????????????? ?????????????? ??? ? ??????????, ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????????????
?????? ??????????????????, ????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??
????? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?
????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?
????????????????? ??? ??????? ??????, ????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ???'
?????? ???? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?????? ?????????????????????? ?????? ???' ?????? ???
??????, ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? 56 ??? 62 ?????.

?? ??? ??? 26 ?????? 2011 ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????????, ???, ? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ???????
??? ??????. ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ? ?????????? ??????? ?????????????????? ???
????????????? ?? ?????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????????? ??? ? ??
????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????? ??? ??????????????????
????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????
????????????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????

????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????? ??????????.

14

? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????? ??? ?????????? ??? ??????????, ???? 27
?????????? 2011, ?????????????????? ??????, ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?
????????????????????? ??????????.

15

?? ?????????? ??? 10?? ?????????????? 2012, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????? ???
?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????
???????????????????. ?? ?????????? ??? 10?? ??????????? 2012, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????
?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? 2012 ?????? ?????????? ?????????????????, ? ??????? ?????????? ??
?? ?????? ?????????, ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????. ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
????? ?????? ?????????? ?????? 8 ?????????? 2013.

16

?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? 26 ??????????????? 2013, ? ??????????
????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????
?????? ?? ?????????? ??? 29?? ??????????????? 2010, VAV-Autovermietung (C-91/10, ??
???????????????????, EU:C:2010:558). ?????? ??? ??????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????
????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????
?????????????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????,
?????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????. ?
????????????? ?????????, ??????????????, ??? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??
?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????.

17

????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??????, ? ??????????
?????????? ?????? 11 ?????????? 2014 ?????????????????????? ?????????????????????? ????????????,
????????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 29??
????????????????? 2010, VAV-Autovermietung (C-91/10, ?? ??????????????????????, EU:C:2010:558). ?????
??? ?????????????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 56 ??? 62
?????, ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????
????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??
????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????
????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????
????????????? ?????? ?????????????, ?????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????????????????
?????????????, ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ? ??????????
????????? ?????????????????????? ?????? 500 ?????, ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
???? ? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????, ?? ?????????????? ??
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????????????.

18

?? ??? ??? 11 ?????????????? 2014 ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????????????????
????????????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ???
?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 56

?????. ?? ?? ????? ??????? ?????? ??????????????, ??????? ??????, ??? ? ??????????? ???????????
????????? ????? ????? ??? ????????????? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ??? 29?? ?????????????? 2010, VAV-Autovermietung (C-91/10, ?? ?????????????????, EU:C:2010:558),
??? ? ?????????????? ????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????
??? ?????? ??? ??? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ???
????????????????????? ??????.

19

???? 26 ?????????????? 2015, ? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????,
????????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????????
????????????, ????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????????,
?????? ??? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????????? ????? ???
????? ??? ?????????????????????, ????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?? ???
?????????????. ??????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ??? 500 ????? ?? ??????,
?????????????? ?????????????? ????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ??????????????
????????????????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????????
?????????. ? ?????????? ?????????, ?????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????????
?????????????? ??, ??????? ??? ??? 27 ?????????????????? 2015.

20

?? ?????????? ??? 27?? ??????????? 2015, ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ? ?????????????
??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????? ??? ??????. ?? ?????????????????? ??????? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?? ?????? 135 D, ?????????????? 2, ?????????? b, ??? ?????? ??? 1992 ?????
????????????? ??????????????, ????? ?????? ????? ?? ??????? ??? ?????? ??? 2014 ????? ??????????
?????????????????, ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??? ?? ?????????? ??????????????????
????????????? ??? ?? ??????? ??? 1?? ??????????????? 2016. ? ?????????? ?????????????????, ???????, ???
????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??????? ?????????????????????? ???
500 ?? 100 ?????.

21

? ?????????? ??????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ???, ????? ?? ?????? ??? ??????????????
??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????, ? ?????????? ?????? ??????????
????????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????.

22

? ?????????? ???????, ???' ?????????????? ??? ??????? 16, ?????? ???????, ??? ??????????????? ???
????????????????? ??? ??????????????? ???????, ??? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????
?????????????,.

??? ??? ??????????????

?? ??????????? ??? ?????????????????? ?????? ???????????????

????????????????????? ??? ???????????

23

?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????? ??? ??????????????, ? ?????????? ?????????????????? ??? ?
????????????, ?? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????

? ????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ????????????? ?????????????
??? ??????? ?????????????????, ??? ?? ??????? ??? ????????????? ??????? ??? ?????? ? ??????????
????????????? ?????????????? ???, ????? ?? ????? ??? ????????????? ?? ?? ??????????????????
????????????????? ?????? ??????????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????? ??? ??????. ?????????????????, ?? ?????? 135 D,
????????????? 2, ?????????? b, ??? ?????? ??? 1992 ?????? ?????????? ??????????????, ?? ??????
????????????? ?? ??? ?????? ??? 2014 ?????? ?????????? ??????????????, ??????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ???
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????????
??????. ?????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ???
2015, ? ?????? ???? ?????????? ?????? ?????? 17 ?????????????? 2015, ??????? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????

????????? ??? ??????????????

28

??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????? ??????? ?????? ?
?????????????, ???????, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??
????????? ??? ??????? ???, ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? (????????????? ??? 10?? ??????
2001, ?????????? ?????? ?????? ??????, C-152/98, EU:C:2001:255, ?????? 23, ??? 5?? ?????????????
2002, ?????????? ?????? ?????????????, C-476/98, EU:C:2002:631, ?????? 46, ??? 8?? ????????????? 2008,
????????????? ?????? ?????????, C-337/05, EU:C:2008:203, ?????? 19, ??? ??? 7?? ????????????? 2011,
????????????? ?????? ??????????????????, C-20/09, EU:C:2011:214, ?????? 18).

29

? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????????
??? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???????, ?????? ???
??? ?? ?????????????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????. ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ???
????????????????????? ?????????? ?????????????????, ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? ???,
????????????, ?? ??? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ??????? ???
????????????? (????????? ??? 10?? ????????????? 2008, ?????????? ?????? ?????????, C-442/06,
EU:C:2008:216, ?????? 22).

30

? ? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??? ??? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????????????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????????
????? ?? ??????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????
?????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????
?????????, ?????? ?? ??? ?????????????????????? ??????????, ??? ??? ?? ??? ?????????????????????? ??????,
??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ??????????????????
????????? ?? ?????? ??????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????
????????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????, ?????? ??

????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ???' ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????
????????????????????? ???' ?????? ??? ??????.

31

?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ???
?????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ???
????????????????????? ???????, ?????????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ??????????????
????????????????? ??? ??????? ??????????????????. ??????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?
????????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????? ??????
????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ??????????????????
????? ?? ???????56 ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????????????.

32

????? ??? ??????? ??? ???????, ????? 8 ?????????? 2013, ?????? ?????????????? ?????????????? ???
????????? ??????????????????, ? ?????????? ??????????, ????? 11 ?????????? 2014, ??????????????????????
????????????????????? ??????????, ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????? ?????? ??? ??????????????
????????????? ??? ?????????????????? ???, ?????? ??? ??????????????, ????? 26 ?????????????????? 2015,
????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????. ? ?????????? ??????? ??
?? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ???????, ?????? ???
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ???
????????????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?? ???
?????????????. ?????????????? ??, ?? ?? ?? ??? ?????????, ??? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ??????? 500
????? ?????? ?????????????? ??? ???, ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??????????
?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?????????????? ??????
??? ?????????????????????? ?????????.

33

????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????????????
????????????????????????? ??????????, ?????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??? ???
????????? ??? ?????????????????? ???, ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????????????? ??? ?? ??? ??????????, ??
????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????, ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ???.

34

????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ???
?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ??????????????, ?????????? ?? ??????????????, ?????????, ??? ?????? ?????????????? ??????????????????
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???????, ?? ??????????????????
????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????
(????????????? ??? 1?? ?????????? 1994, ?????????? ?????? ??????????????, C-317/92, EU:C:1994:212,
?????? 4, ??? 18?? ?????????? 1998, ?????????? ?????? ??????????, C-35/96, EU:C:1998:303, ?????? 27,
??? 1?? ?????????????????? 2001, ?????????????? ?????? ??????????, C-333/99, EU:C:2001:73, ?????? 24, ???
??? 8?? ?????????????????? 2005, ?????????? ?????? ??????????????????????, C-33/04, EU:C:2005:750, ??????
66). ??????????, ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????

?? ??????? ? ????????? ??, ???????, ?? ????????????? ????????? ?? ??????????? ??
???????? ?? ??????? ????????? (?????????? ?? 10?? ????? 1995, ??????????? ?? ???????????,
C-422/92, EU:C:1995:125, ????? 18, ?? ???? 4?? ????????? 2010, ??????????? ?? ?????????, C-
297/08, EU:C:2010:115, ????? 87).

35

????????, ??? ???? ??????????? ?? ?????????????, ? ?????? ????????????? ?????? ??
?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????
?? ????????? ?? ?? ????????????????????? ?????, ? ? ??????????? ????????????? ??????????? ??
????????? ?? ????????? ?????? ?? ?????????????? (?????????? ?? 19?? ????????? 2003, ?????????
???? ?????????, C-161/02, EU:C:2003:367, ????? 9, ?? 20?? ????? 2010, ??????????? ?????
??????????, C?158/09, ?? ?????????????????, EU:C:2010:292, ????? 7, ?? ?? 28?? ???????????
2010, ??????????? ????? ?????????????, C-350/08, EU:C:2010:642, ????? 30).

36

????????, ??????, ??? ? ? ????????? ??????? ??????? ?? ????????????? ?? ????????? ?? ??
???????????????????? ?????, ? ??????????? ??????? ?? ?? ?? ??????? ?????? ??????? ?? ?????????????
?? ??????? ?? ??????????????????? ?? ????????? ?? ??????? 258 ?????, ????? ? ??????????? ?? ?????
?????????? ??????????????? ?? ?????? ??????????? ??????????? (?., ?????????, ??????????? ?? 28??
???????????? 2010, ??????????? ????? ?????????, C?350/08, EU:C:2010:642, ??????? 33 ?? 34 ??
???? ?????????????????? ??????????? ?? ?? 16?? ????????? 2015, ??????????? ????? ???????????, C-
591/13, EU:C:2015:230, ????? 14).

37

?? ??????????????? ?? ????????????? ????? ????????? ??????????? ?? ?? ?????? ????????????? ???????,
?????????, ?? ??????????????

38

?????, ??? ?????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ???????????
????????? ?? ??????????????? ??, ??? ? ? ?????? 120, ?????????? ??, ?? ?????????????? ?????????????
?? ? ? ?????????? ???????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ? ? ?????????????????? ??
?????????????????, ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?? ? ? ? ? ??????????????. ?? ??????????
?????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ? ??????????, ?????????????????? ? ?? ? ? ? ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??, ? ? ? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ???.
??????????, ? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ? ? ? ? ? ? ?????????????? ??
????????????? ??????? ?? ??????????????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ? ? ? ? ? ?
????????????????? ?? ??????????????, ? ? ? ? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????
????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ?????? ?? ? ? ? ?
????????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ultra petita ????? ? ? ?????????????? ?? ???????????
?? ?????????????? ?????????????? (????????????? ?? 11?? ????????? 2013, ??????????? ????? ??????????
????????????????, C-545/10, EU:C:2013:509, ????? 108 ?? ? ? ? ? ?????????????????? ?????????????, ??
23?? ????????????????? 2016, ??????????? ????? ?????????????, C-179/14, EU:C:2016:108, ????? 141, ?? ?
?? 22?? ????????????????? 2016, ??????????? ????? ?????????????? ?????????????????, C-525/14,
EU:C:2016:714, ????? 16).

39

?? ??????????????? ?????????????????? ?? ? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????

??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ????? ?
????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????, ????? ?????? ?????? ????? ???
?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ???????????????.

40

????????, ?????????, ?? ?????????????? ??? ? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ???, ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????, ?????????, ??? ??? ?????????????
??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????
????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????
????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ???' ?????? ?????? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????????? ?????' ?????? ??? ?????? ???, ?????????????, ??? ??
????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????
??? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????????????????
????????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ???, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ???, ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????????????????, ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ??? ??????????????
????????????????? ???, ??? ?????????????????????, ?????? ??? ?????????? 29 ??? ?????????????????? ??? ?????????????????, ???
?? ?????? ??????, ?????????????????????? ?????? ?????????????????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??????,
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????.

41

?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ??????????????
????????? ?? ??????????????????

42

?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ??? ??????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ???
????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????

??? ??? ????????

????????????????????? ??? ??????????????

43

? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????????, ??? ??????
????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????
????????????????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? 56 ?????.

44

????????????, ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????
????????????????????? ?????????, ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????????????
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?
????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??????????????,
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?????? ??
????????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????

???????????? ???? ????????? ? ?????????? ?????? ?? ????????????? ?????????????? ????????? ????
????????????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????????? ?????????? ??????. ?????????, ? ????? ?????
????????? ? ? ? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ? ? ?????????????? ?????????? ???? ??????????????
????????? ? ? ???? ?????????? ?????????????????? ?????? ???? ?????????????????? ?????? ???? ?????????????????
?????????. ?? ???? ????????? ?????????????, ????? ? ? ?????????? ?????????? ???? ??????????, ??? ??????????
????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ???? ? ?
????????? ? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????
?????????. ??????, ? ? ?????? 56 ?????? ???? ?????????????????? ? ? ?????? ?????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????? ??????
????????? ???? ?????????? ???? ?????????????????????? ?????????????? ? ? ?????? ?????? ???? ? ? ?????????? ???? ? ?
????????????????????? ??????????????, ? ? ???? ?????????? ???? ? ?????????????? ???? ?????????????? ?????? ? ??????, ? ?
? ? ?????????? ???? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ???? ??????????????????
????????????? ???? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ???? ?????????????? ???? ???? ? ? ???? ?????????????
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?????? ?????????????? ??????
?????????????, ?????? ???? ? ?????????? ?????????? ? ? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ?????????????????? ????
????????????????????? ???? ?????????????? ?????????????.

59

????????, ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????????????????? ???? ???? ??????????
????? ?????????????????? ???? ???? ?????????????? ? ? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ????
????????????????? ? ? ?????? ?????? ?????? ??????????????. ? ? ?????????? ?????????? ??????????????????, ?????????????, ??????
????????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ??????????????, ?????? ? ? ??????????????
????????? ???? ?????????????????? ? ? ???? ?????????? ??????????, ???? ?????????? ???? ??????????????????, ???? ?????????????????
????????????? ?????????? ???? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ?????? ?????????????????????? ????
????????????????????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????????? ?????????????? ???? ? ??????????????????. ?????????, ? ?
????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ???? ??????????????
????, ??????, ?????????????????? ???? ?????????? ?????????????? ???? ?????????????? ? ? ??????????????????

60

????????????, ? ? ?????????????????????? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ? ?
????????????????????? ?????????????????????????????? ?????????????? ?????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????????????????????? ?????????? ???? ? ? ??????????????, ??????????, ? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????
????????????????????, ?????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?
????????????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ?????????? ???? ? ? ??????????????????????
????????????????????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ???? ? ? ??????????????????????

61

????????????, ? ?????????????? ?????????????????????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????
????????????????? ?????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????? 30 ?????????, ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ?
????????????? ???? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????
?????????????????. ??????????????????, ??????????, ???? ? ? ???? ???? ??????????????????, ? ? ?????????? ?????? ?????????? ??????????
????????, ?????????? ? ? ?????????? ?????? ?????????? 2,5 ??????, ???? ???? 11 ?????? ?????? ??????????????????
????????????????????? ? ? ??????????????, ?????????????? ???? ?????????????? ??????????????????????. ??????????????????, ?????????????????????? ? ?
????????????????????? ? ? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????????????????????????? ???? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ? ??????
? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????, ??????????, ? ? ?????????????? ?????? ???? ?????????? ? ?
????? ?????????????????????? ??????, ??????????????, ? ? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????????????????????????? ??????????
????????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ? ? ?????????????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ???? ??????????????????
????????????????????????????? ?????????????????????? ???? ??????????????????????

?????, ? ????????? ?????????????? ?? ? ??????????? ?? 500 ??? ???? ???? ???? ????
???????????????? ?????????? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????
??? ?? ????????? ???? ????????????? ?????????????? ???? ???? ????????? ???? ?????????? ???? ?? ????
????? ?????????? ??? 100 ????. ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ??? 7?? ?????????? 2011, Tatu, (C-402/09, EU:C:2011:219), ??? ?????? ????
???????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ???? ?????? ?????????????, ?????? ??? ??????
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???
???????????????????? ??????????, ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???? ???? ?????????? ???
???????????????????? ??? ??????? ?? ????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????????????????.

????????? ??? ??????????????

– ?? ?????????? ?????????????? ??????? ??????????

???? ???? ?????? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 35 ???
????????????? ?????????????, ? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???
????????????? ??? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??????
?????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
???? ?? ??????????????

???? ??????????, ?????????, ???????, ? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ???
???, ?????????, ? ?? ???? ?????? ?????????????????? ??? ?? ??? ??????? ?????? ?????? 27
????????????????? 2015, ? ??????? ?????????????? ???????, ?? ??????????????, ?? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?????? 27 ?????????? 2015.

??? ?????????? ?????, ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ???, ?????????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????
??? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ??????????????????, ?????? ??? ? ??????????
????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ??
??? ??????????

?????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? 135 D, ?????????????? 2,
????????????? b, ??? ?????? ??? 1992 ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ???
????????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?
?????? ?????????? ?????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ???
??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? 141 ??? ?????? ??????. ??? ?? ?? ?????? ?????? 135 D,
????????????? 2, ?????????? b ?????????????, ?????????, ???, ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
??? ?????? ???' ?????? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????

?????? ???? ?????? ?????????????, ? ??????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ?????? ?????????????, ????? ? ? ??????? ? ? ??????????? ??????? ????????????? ????
????????? ????????????????? ??????? ?????????????????, ??? ??? ???? ???? ????????????? ?????????? ????
????????????? ??????????? ?????? ?????????????? ? ???? ????????????????? ??????? ??? ????
????????????? ??????.

67

???? ? ? ?????????????? ?????? ???? ?????????????? ????? ?????????????? ??????? ???? 2015
????????????? ?????? ???? 17 ?????????????? 2015 ??? ?????????? ? ???? ???? 1? ?????????????? 2016,
????????? ?????? ? ???? ???? ?????????????? ? ? ? ????????????????????? ?????????????????? ??????
?????????????.

68

????????, ?????????????? ? ? ?????????????? ???? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??????? ??
????????? ?????? ? ? ?????????? ?????????????? ???? ??????? ?????????????????? ?????? ??????????????????
????????????? ?????????????? ??????.

69

?????, ?????????????????? ?????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????? 35 ??? ??????????
?????????????, ? ? ?????????? ???? ? ? ???? ???? ??????? ?????????????????????, ? ? ?????? ?????? ???
????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ? ? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????
????????????? ???? 500 ?????, ?????????? ???? 1?? ?????????????? 2016 ??? 100 ????? ?????? ??????
????????????. ????? ??????????, ?????????????????? ? ? ?????????????? ???? ?????????????? ? ??????????????????
????????????? ??????? ? ? ??????? ?????? ? ? ?????????? ?????????????????? ???? ??????? ?????????????????? ????
????????????? ???? ?????????? ??????? ?????????????????????? ?????? 500 ?????.

– ??? ??? ?????????????? ???? ?????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ??????? ??????????????????

70

? ? ???? ??????? ?????????? ???? ? ?????????? ?????????????????? ???? ? ??????????, ?????????????????? ????
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ? ? ?????????????? ??????????????????
?????????, ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????????? ?????????? ????
????????????? ???? ?????????????????? ???? ? ? ???? ??????? ??????? ?????????????, ??????? ? ? ?????? 56 ?????,
???? ?????? ???? ? ?????????????? ?????, ?????? ? ? ? ?????????????? ?????????????????? ? ??????????????
?????????????????, ??? ?????? ?????????? ???? ?????????????????????? ? ? ? ?????? ?????? ??????, ?????
????????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ???? ?????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????
????????????????? ???? ?????? ?????????? ? ???? ??????????????

71

????????????????????? ?????????? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? ??????????
???? ???? ?????? ??????????, ? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ?????????????? ???? ?????? ??????????????????
???? ?????????? ???? ??????????. ??????????, ? ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ? ?????? ? ? ??????????????
????????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ??? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????? ???? ???????
(????????? ???? 21?? ?????????????? 2013, X, C-302/12, EU:C:2013:756, ?????? 23 ??? ?????
????????????????????? ??????????????).

72

????? ?????? ?????????????? ???? ??????????????????, ??? ??????? ??????? ??????? ? ? ?????????? ??????? ??????

89

????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????? ??????????? ?????
????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????? ?????????? ???????????
(??., ?????????, ??????????? ??? 15?? ?????????? 2010, CIBA, C-96/08, EU:C:2010:185, ?????? 48
??? ?????? ?????????????????? ???????????, ??? ??? 24?? ?????????? 2011, ?????????? ?????? ???????????, C-
400/08, EU:C:2011:172, ?????? 74).

90

???????????, ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????? ??? ?????? ??????????????? ??
????????????? ??????????????????? ??? ? ??????????? ??? ?????????????????? (??., ?????????? ???????????
??? 11?? ?????????? 2010, Attanasio Group, C-384/08, EU:C:2010:133, ?????? 50 ??? ?????
????????????????? ?????????????, ??? ??? 24?? ?????????? 2011, ?????????? ?????? ???????????, C-400/08,
EU:C:2011:172, ?????? 74). ??????????????, ? ??????????????? ??? ?????? ? ???????????????????
????????????? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?????????????? (??., ?????????, ?????????? ??? 21?? ?????????? 2002, Cura Anlagen,
C?451/99, EU:C:2002:195, ?????? 68).

91

???????, ???????????, ?? ??????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ??????????????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????.

92

????????? ???????, ??????????, ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ?
????????????? ??? ?????????????????, ??? ?????????????? ? ?????????? ??? 27?? ?????????? 2006, van de
Coevering (C-242/05, EU:C:2006:430) ??? ? ?????????? ??? 26?? ??????????? 2012, van Putten (C-
578/10 ??? C-580/10, EU:C:2012:246), ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??
?????????????? ??? ?????????? ? ?????? ??? ?????????????????????.

93

?????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???
????????? ?????????? ??????????????? ?? ?????? ??? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ???????
?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????? ??? ?? ?????????? ??????? ???????.

94

??? ???????, ?????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ???????????????, ?? ??? ?? ?????? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????
????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ??????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????
?????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????????? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?????? ??? ??????????? ???
????? ??????????? ?? ?????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ???
?????????????? ?????????????? ?? ??????????????? ??????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????????????????????? ??? ??????????????????? ???????, ?????? ?? ?????????? ?????? ???
?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???????.

95

?????????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ? ???????????, ?? ??????????????? ???????????????, ?? ??

????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??? ??????????, ?? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????, ?????? ???
????????????? ??????, ?????? ??????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ???????????
????????? ??????

100

? ?????????? ??????????????, ?????????????, ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ??????????????
????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????????, ?????? ?????????? ?
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? 27?? ?????????? 2006, van de
Coevering (C-242/05, EU:C:2006:430, ?????? 29).

101

?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????, ??????, ?? ?????????????????? ???, ?????? ?????????????? ?
????????????, ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??????? ???
?????????????????, ?????? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ? ??????????????????
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?? ??????
?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ???
?????????, ?????? ??? ?????????? ??? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????,
????????? ?? ??? ?????????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ??????, ???
????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????

102

?? ?? ??????, ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????,
????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????
????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????

103

? ?????????? ??????????????????, ?????????????, ??? ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ??? ?? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????? ??? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ??????, ??? ?????????????? ??????????????,
????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????. ??????????????????, ?? ?????????????? ??? ?? ??????????
????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????????????, ? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??
????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????.
?????????????, ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??
????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????? ? ?????????????, ??????
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????, ?? ?????????????????? ??????????????
????????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????

????????????, ????????????? ? ???? ???? ????????????? ????? ????????????? ?????????????
??? ?????????? ???? ?????????? ????? ? ?????????????????? ??????????.

104

???????? ?????, ?????????, ? ????????????? ?????????? ??, ????? ????? ?????????? ???
?????????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???
???????????????????? ????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? (??., ?????????, ????????? ???
22?? ?????????????? 2010, Tankreederei I, C-287/10, EU:C:2010:827, ????? 27 ??? ?????
????????????????? ?????????????). ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????
????? ?? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? (??.,
?????????, ?????????????? ?? 4?? ?????????? 2004, ?????????? ????? ??????????, C?334/02,
EU:C:2004:129, ????? 29, ??? 14?? ?????????????????? 2006, Centro di Musicologia Walter Stauffer, C-
386/04, EU:C:2006:568, ????? 48, ??? 27?? ?????????????? 2008, Papillon, C-418/07,
EU:C:2008:659, ????? 54, ??? ??? 9?? ?????????????? 2014, van Caster, C-326/12,
EU:C:2014:2269, ????? 56).

105

???????, ????????????, ?? ?????????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ???
??? ?????????????????? ?????????? ??????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? 1992 ?????
????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????????. ??????????, ?
????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????
??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????????, ?????????? ??? ?? ?
????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????, ?????????? ? ??????.

106

????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ???, ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?
????????????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ???????
? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????, ?????????????????????? ??? ? ?????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ???, ??? ???
????? ?????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????
??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????. ?????????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????
?????, ????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?
????????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????????
????????????? ??? ?????????????????????? ??????????.

107

????????, ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????
??? ?????????? ?????????????????????, ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????? ?????????, ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ???, ??????????????, ??? ?????????????????????? ??? ??????
? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????.

108

? ? ??????, ?????????????????? ? ?????????????????? ???, ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??????????????, ? ?????????????? ?????????? ???

???????????? ???? ?????? ???? ?? ??????56 ?????, ??? ?????? ???? ? ?????????? ?????, ?????? ???
?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????, ???
?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ??? ?
?????????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ???
??????????.

– ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????
????????? ??????????????????

109

?? ?? ?????????? ?????????? ???, ? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? 56
?????, ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ???' ?????????????? ??????????????????
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????

110

?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? 35 ??? ?????????? ??????????????, ?????????, ??????????, ??
????????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??????
???? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??????????
?? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????
???? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??? ??????????????

111

????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 82 ??? ??????????
?????????????, ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????
? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????????
????????????????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?? ??
????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????
??????????????.

112

????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??? ? ?? ??????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?? ??????
?? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ??? ?? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?
????????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ???
??????????????.

113

?? ?????????????????, ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 135 D ??? ?????? ??? 1992 ?????
????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????, ? ??????????????
????????????? ??????????????????, ??????????, ?? ?? ?????????????? ?????????? ???, ?????????????, ??? ?????????????? ??????????
???? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????? 500 ?????.

114

????? ??????, ?????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???, ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????, ? ?????????????? ???
????????? ?????????????????????? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ???

?????????? ??????? ???? ????? 135 D, ??????????? 2, ?????????? b, ??? ?????? ??? 1992 ?????
?????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? 2014 ????? ??????????
????????????????? ??? ?????????, ????? ??? ?????? ??? ????????? ??????? ??????, ?? ??????????????
????????????? ??????.

115

???????????, ?????? ?? ??????????????, ?????????, ???, ????? ?????????????????? ????? ????????? 66 ??? 67
??? ?????????? ?????????????, ?????????? ? ?????????? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????
?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ???????, ??
?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??????????????????
?????? ??????????????.

116

?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ???????, ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???
?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ???????
????????????????????? ??????, ??????????, ?????????? ??????????.

117

????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????????
????????????? ??? ?????????? ??????????????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????. ??????????, ???
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????????????????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????, ??????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????????? ?? ??????????????????
????????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????? ? ?? ?????????????? ??????? ??????????????, ?????????, ??? ?????? ???
?????????????????????????.

118

????? ??????, ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ??????
????????????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? 500 ?????? ?? ???????
????????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????.

119

????????, ?????????, ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????
??? ??????? ??? ?????????? ??????????????????????, ?? ??????? ?????? ?????????????? ??? 500 ??????.

120

?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ???????
500 ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????, ??????????, ?????? ??????? ??? ?????????????? ? ?????????????????
?????.

121

????????????, ?????? ?????????????????????? ? ?????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?' ??????

??? ?????????????????? ?????? ??????????????, ? ????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????
??? ?? ?????? 56 ?????.

3)

????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????

(???????????)

(*1) ?????? ??????????????: ? ?????????.